

# Вопросы от читателей Евгению Кольчугину (Истари Комикс и Wakanim)

Вопросы ёмкие и, пожалуйста, без хейта (чуть-чуть рофла можно).

**UPD1:** переходим в режим комментирования.

**UPD2:** свой вопрос можно добавить через [этую форму](#), режим комментирования или ...

**UPD3:** вопросы были перенесены в наш пул, но вы всё ещё можете их добавлять.

**UPD4:** вопросы вернулись, сбор продлён. (:

1. Красным выделены провокационные или странные вопросы (точно не будем задавать);
2. жёлтым – будут обработаны напильником;
3. голубым – кековые (тут как получится);
4. синим – низкоприоритетные или с очевидным ответом.

- ~~Почему вы выбрали именно Overlap и его конвейерные манга адаптации? Почему нельзя было начать с Hobby Japan или с более «самобытных» издательств?~~
- ~~В посте от 17 мая этого года ([https://vk.com/wall47495662\\_235949](https://vk.com/wall47495662_235949)) вы обещали прокомментировать ситуацию с исками. Нет ли желания обсудить вопрос в интервью? При этом вы ответили касательно ситуации с Шарлоттой в комментариях.~~
- ~~Ваша первая манга?~~
- ~~Сколько кругов ада пришлось пройти перед основанием Истари Комикс?~~
- ~~Как вы считаете, могут ли люди, плотно сидящие на пиратских сервисах, переключиться на лицензионные, и что для этого нужно?~~
- ~~Откуда вы берете силы бороться с отвратительными пиратами? Что мотивирует вас?~~
- ~~Когда Волчица?~~
- ~~Проходит ли цифровая манга проверку качества перед появлением на сайтах?~~
- ~~Вопрос из Эстонии: Будет ли реализована возможность доставки за пределы РФ? Если покупать в других магазинах, то как, в таком случае, попасть в закрытый клуб?~~
- ~~Есть ли шанс, что вы будете издавать Джо Джо? А если вдруг осмелитесь, то насколько сильно манга подверглась бы цензуре?~~
- **Не знаю что это и кто это написал, но пусть останется ради кеков в этом доке. :D**  
*"Обидно что вы уже подорвали доверие ко всем фанатам аниме культуры. Этим вы ничего не сможете исправить, только если уговорить вашего представителя убрать судебный иск и извиниться перед всеми другими сайтами аниме и фанатами. Мне ваши летние просмотры ни коем не изменят мое отношение как ведёт ваш представитель?"*
- ~~Вопрос по логистике, почему книги не из предзаказа идут так долго? С предзаказом понятно, что их еще нет в печатном виде, но те же что выпущены должны быть на складах. Но тогда почему их отправляют в одно время, что и книги для тех кто предзаказали? Люди же просто отменяют заказ и покупают в других книжных. (вопрос от того, кто ждёт 1 том формы голоса уже 2 месяца)~~

- Есть такая поговорка: семеро одного не ждут. Система предзаказов в нынешнем виде является её противоположностью — пролонгации возникают на любом из этапов, приводя к искусственной задержке выпуска книг и завершения серий. Вы собираетесь что-то с этим делать?
- Каково оказалось работать со сканлейтерами? Какие были ожидания, что получилось в итоге?
- Можете раскрыть примерные цифры продаж томов манги и ранобэ, и объем рынка манги и ранобэ а также процент рынка который вы занимаете?
- Сможем ли мы в будущем увидеть одновременный релиз популярных онгоингов (манги) в электронном виде вместе со всем миром? Например 5 невест, SPYxFAMILY, Kanojo Okarishimazu и т.д.?
- Какие планы по развитию Истари Комике будут предприняты в дальнейшем? Что лично думаете по этому поводу вы, Евгений? Пару мыслей о сканлайте в целом (неофиц. пираты и официальные конкуренты)?
- Планирует ли Истари Комике заниматься переводом западных произведений (комиксов)? Или приоритет стоит на данный момент лишь на японскую культуру и влияться в западный сегмент возможностей на данном этапе нет?
- Не думаете ли, Евгений, начать выпускать комиксы издания Истари, рисовать и печатать?
- Какая атмосфера в целом витает у вас в офисе? Были ли весёлые/казуистные моменты, которые вы можете рассказать читателям?
- По сравнению с западными комиксами, японцы имеют целый отдельный сегмент манги (додзинси) 18+, какое ваше "независимое" мнение об этом? Осуждаете или же считаете это ничем из ряда вон выходящим? Считаете ли нужным/возможным перевод таких произведений на отечественном рынке? И как по вашему мнению отреагирует государство на влившийся 18+ продукт? Возьмётся ли Истари Комике за додзинси? :D
- Будут ли издаваться «чернушные» произведения, которые японцы так любят издавать без цензуры, к примеру Uzumaki (Спираль). На сколько это возможно в российских реалиях?
- Хентай будет? А в бумажном виде?
- Где яй? Будет ли бара для настоящих мужиков?
- Когда Боку но Пико?
- Вашей жене интересно на сервере Сканлятники?
- Многие о вас не лучшего мнения поэле недавних блокировок сторонних фандаб/фэнаб сайтов. Как вы считаете, возможно ли некое примирение сторон или компромисс, который устроит обе стороны и будет честен по отношению друг к другу? Если да, то на каких условиях?
- Меня интересует возможность, а вернее не возможность посмотреть старые тайтлы без озвучки, если будет только лицензия. Например Блич, он был озвучен 2х2 до 167, после чего лицензия была потеряна, а дозвучили до 366 серии уже фандаберы. Как будет с такого рода тайтлами, поэле полного перехода на лицензию? Можна ли будет ждать озвучки, или торрент нам в помощь?
- Планируете ли вы пополнять базу тайтлов Wakanime'a старыми тайтлами (до 2016г.) с лицензионной озвучкой/субтитрами? Если да, то какими именно?
- Правда ли, что работающие на вас сканлейтеры получают зарплату ранобеками и мангой? :D
- Чем вы занимаетесь в свободное время?
- Какие новостные источники предпочитаете?
- Чисто из профессионального интереса, у вас есть отдел маркетинга? Считаете ли вы возможным экономический ущерб, который может быть нанесён из-за ваших личных действий (блокировки/острые высказывания)? Имеется ли какая-то маркетинговая стратегия/позиционирование издательства или все действия происходят под слоганом «Мы — борцы с пиратами»?
- Если при голосовании выигрывает малоизвестный тайтл, проводите ли вы маркетинговые исследования и прогнозы по продажам?

- Почему на Ваканиме дизайн сайта будто это онлайн-казино-кинотеатр 2005 года? (этот вопрос должен быть адресован французам)
- Какой был смысл показывать аниме бесплатно в 540p, а не 720p? Ведь даже на FullHD мониторе видно мыло, а если у человека 4K монитор? Если вы хотели бы продемонстрировать возможности сервиса, то почему бы не показать в полной мере, что человек получил бы за 300 рублей?
- Планируете ли вы расширение штата в ближайшие полгода-год?
- Из ваших действий Вам и Вашей семье часто угрожали в Интернете, были ли случаи когда угрозы переходили в реальность или всё это не более, чем слова? Если такие случаи были, то поделитесь одним из них.
- Имеете ли личное транспортное средство? Какого производителя?
- Не могли бы вы прокомментировать ситуацию с «Твоё имя»? В частности, считаете ли Вы, что ситуация была спланирована?
- По некоторой информации, Вы заказали веб-сайт у японской компании, которая специализируется на разработке «читалок». Почему? Не думаете ли Вы, что от пиратства это Вас не спасёт?
- Будут ли визуальные новеллы?
- Рей или Аска?
- Почему при блокировке популярных ресурсов аниме и манги вы не затронули сайты (объединение сайтов Groupie), которые принадлежат лично вам? Это двойные стандарты? Или вы пользуетесь своим положением, чтобы избавиться от конкурентов и заработать больше прибыли?
- Почему вы выбрали именно аниме манга индустрию, ведь что в 2008 году, что сейчас основную массу коммюнионити составляют школьники и студенты, стеснённых в денежных средствах?
- Почему цена на старую мангу стала выше?
- Будет ли наконец доиздана Егрина, по сути единственный эчки тайтл от Истари?
- В данный момент Истари занимается мангой (в том числе электронной), фигурками, а также аниме. С чего взялось такое желание усидеть на всех «стульях» аниме индустрии, а не совершенствоваться в какой то одной из них?
- Какие тайтлы планируются к изданию в ближайшие 5 лет?
- Нередко можно увидеть, как в группе Истари Комикс удаляются отдельные сообщения по причине их «негативности», и вы сами всячески ратуете за позитив. Но вопреки этому вы позволяете себе отпускать бесцеремонные комментарии, тем самым подавая остальным пример. Как же так?
- Будут ли издаваться споконы?
- Контракт с GoodSmileCompany накладывает какие либо ограничения, или можем ожидать сотрудничества с другими производителями?
- Расскажите, почему Ваканим выбрал Истари Комикс?
- В 2016 году сообщалось о заморозке китайского и корейского направлений, есть ли в планах на ближайшие год-два их возобновление?
- Какие процессы предшествуют изданию главы/тома манги?
- Как решается, какая манга уйдёт в печать, а какая в цифру?
- В большинстве своём, люди существа ленивые. Не все готовы ждать по несколько недель бумажные томики, чтобы потом поставить их на полку. Планируется ли реализация системы продажи электронных копий книг? Если планируется, то когда?
- Планируется ли в ближайшем будущем выход на издательство Shogakukan? Или Kyoto Animation?
- Были ли неприятные моменты в работе с японскими издательствами? Какова в целом репутация российского рынка японской продукции в Японии?
- Месяца три назад представитель Ваканима сообщил, что на сайте Истари Комикс планируется специальная страница для ответов на замечания к переводам. Каков прогресс её реализации?
- Не секрет, что вы хотите создать свой сайт по продаже цифровой манги — будут ли баниться другие сайты с мангой?

- Можно ли мне, как пирату сканлейтеру, начать сотрудничать с Истари? Слышала, что Истари сами предлагают сотрудничество... То бишь, нужно будет сидеть и ждать, когда вы заметите меня или нужно куда то написать?
- Возможна ли смена модели публикации электронной манги с выпуска тайтлов томами на ежемесячный выпуск по главам?
- С какой стороны вы кушаете шоколадный рогалик?
- Почему бы Евгению Кольчугину не выполнить челлендж – просмотр аниме в 540р на компьютере на протяжении года?
- Цифровой релиз вашей полнометражки по Нацумэ состоится?
- Правда, что вы отказались от нового перевода для первых томов SAO?
- В прошлом году вы говорили о работе над более тридцатью проектов в рамках Ortho Solis, за прошедшее время в печать ушли томик Хигасино и Мицдзава. Когда ждать новостей по остальным книгам?
- Истари запустили цифровую мангу и начали ее продажу на Ридманге – крупной пиратской читалке. Наверняка они пошли на сотрудничество не на безвозмездной основе и получают свой процент с продажи ваших томов. Объясните, пожалуйста, как в таком случае вы можете одновременно выступать за легальность и японских правообладателей, вместе с тем помогая зарабатывать пиратскому ресурсу?
- Планируете ли вы поставить в приоритет продвижение лицензионного контента вместо траты времени и средств на отстаивание авторских прав (ведь оно не будет эффективным)? Историй с блокировками предостаточно (и вообще с правами, смотрите другие рынки), поэтому можно сделать вывод, что в интернете нельзя контролировать всё так, как решает суд. Очень жаль, что изначально ситуация была плохо оценена и было решено, что репутационные потери стоят сделанного. В связи с чем ожидаю, что в будущем либо сменится вектор развития компаний, либо появится новый активный игрок на этом интересном рынке.
- Каково ваше мнение насчёт других издательств которые выпускают мангу и другие восточные медиа на рынке СНГ? Также интересно ваше мнение насчёт того, что они не удаляют тайтлы в сети, когда лицензируют свой перевод. Так что покупают физическую версию фанаты и они хотят любоваться ею или те, кто от отчаяния не могут найти иного выхода прикоснуться к новому или своему любимому тайтлу?
- Какие манги и романы издательства Kadokawa у вас есть в планах? Я знаю, что вы беспокоитесь из за того, что другие издательства могут сами лицензировать этот тайтл, но намекните там, букву первую и последнюю, ну, чё вам, так ли сложно?
- Я вот грязный пират, который сидит и обворовывает японские издательства только потому что они не переводят свои тайтлы на русский язык (тогда бы я этим не занимался) принимаю ваше предложение о сотрудничестве. Что будет со всеми людьми которые у меня в команде и с нашими проектами? Мы сможем договориться о лицензировании например веб-манхв из издательства Webtoon и прочих?
- Что вы думаете о Rise Manga, Tentacle House и в целом об украинской пиратской печатной манге?
- Какова ваша голубая мечта как главы издательства манги и романы? Стать мейджором, издать какой то определённый тайтл/франшизу, открыть подразделение в какой то отрасли?
- Фанатские переводы оправдывают себя увеличением аудитории любого тайтла и в целом показывает рост интереса русскоязычного населения к манге/романам/манхве/проч. Почему Истари берет курс на удаление контента из сети, в то время как условное xl media уживается с любительскими переводами?
- Знаю историю, когда отличной переводчице с японского Истари не удосужились отвечать несколько месяцев на резюме сложенными примерами работ. Нет спроса на переводчиков с восточных языков (конкретно здесь с японского) или халатность в отношении самих представителей компаний? Или третья причина?

- Возможен ли в нашей стране массовый выход на кёрейские и китайские тайтлы, а особенно популярные в последние годы веб манхвы и веб маньхуа?
- Почему Кольчугин даёт интервью каким то ноунеймам из Сканлятинки? Понимаю сёё Реду дать, хотя он тоже ноунейм. Подпись: ваши фэнзы из нубов. :)
- Какова ваша должность в Ваканим? Появился устойчивый миф, что вы директор руотдела, при том что сами Ваканим в комментариях это отрицают, кто в таком случае настоящий стаф Ваканим?
- Я люблю пивко, хорошую компанию, мангу и ранобэ. Как Вам идея объединить крафт бар с манга кафе и разместить где нибудь в центре (не на рублёвке, куда проблемно добраться)? По примеру игровых баров или гик баров.
- Не секрет, что издательство для Вас скорее как хобби, нежели коммерческий проект, и вы порою вкладываете в него личные средства. Есть ли какие то интересные истории связанные с этим? На какие жертвы иногда приходилось идти?
- Зачем в своих переводах вы оставляете именные суффиксы? Ведь тян, кун и сан почти не несут никакой смысловой нагрузки в русском языке, кроме того, их в нём вообще нет. Ведь при прочтении произведения антураж от замены языка не теряется и человек верит в то, что это происходит например Японии. Самый близкий пример в сериале Чернобыль. Американцы любят имитировать акцент других языков, но в данном случае решил сделать так, чтобы все актеры говорили на чистом английском и при этом антураж в сериале не уменьшился.